© Biodiversity Heritage Library, http://www.biodiversitylibrary.org/; www.zobodat.at

Verf. berichtet in diesem Artikel über die Entdeckung des *Ranunculus ophioglossifolius* Vill. in den Sümpfen bei Bezdán (Comit. Bács-Bodrog), wo er diese in Ungarn höchst seltene Pflanze von welcher wir aus dem eigentlichen Ungarn nur die sicheren von Kitaibel herstammenden Angaben aus den Comitaten Bihar und Szatmár kennen, in Gesellschaft von *R. polyphyllus*, *R. lateriflorus*, *Myosurus minimus*, *Carex acuta*, *Glyceria fluitans*, *Berula angustifolia*, *Cardamine parviflora*, *Lychnis Flos cuculi*, *Juncus effusus* etc. gefunden hat. Den Standort bedeckt im Herbst *Aster canus*, diese Pflanze scheint also bei uns einen Natronhältigen Boden zu bewohnen.

Kitaibel hat sie in seinem Manuscripten (Rel. Kit. p. 89) als *R. oppositifolius* angeführt, die richtige dann auch von Neilreich veröffentlichte Bestimmung stammt von V. v. Janka her (Vgl. Neilr. Aufz. Nachtr. 1870: 68). Die siebenbürgische Angabe Schur's (Enum. 15) und Fuss's stützt sich auf ein im Herb. Lerchenfeld ohne Standortsangabe liegendes Exemplar, ist also höchst zweifelhaft.

Dagegen kommt diese Art in Croatien (Moslavina, Lika, Fiume) sicher vor.

Tényleg nő-e az Aconitum paniculatum Spanyolországban?

Wächst Aconitum paniculatum wirklich in Spanien?

Irta: / Von: } **Dr. Rapaics Raymund** (Kolozsvár).

A M. B. L. V. (1906) évfolyamának 133. oldalán írja először Gáyer úr, hogy az *Aconitum paniculatum* Spanyolországban is honos. Minthogy az *Aconitum* génusszal magam is sokáig és bőven foglalkoztam, mindazonáltal ennek a növénynek spanyolországi előfordulásáról sem a herbáriumokban, sem az irodalomban semmiféle adatra nem akadtam, ez az állítás fölöttébb meglepett. Hiszen Spanyolországban nemcsak az *A. paniculatum*-ot, hanem az egész *Cammarum* szubszekcziót nem ismerte eddig senki!

Azóta tisztáztam ezt az ügyet

In M. B. L. V. (1906) p. 133 gibt Herr Gáyer an, dass *Aconitum paniculatum* auch in Spanien heimisch sein soll. Da ich mich mit der Gattung *Aconitum* seit langer Zeit beschäftige, jedoch vom Vorkommen der genannten Eisenhutart in Spanien weder in Herbarien, noch in der Literatur die kleinste Spur fand. überraschte mich diese Angabe sehr. Spanien war doch nicht nur *A. paniculatum*, sondern bisher die ganze Subsection Cammarum fremd!

Seitdem habe ich mir die

© Biodiversity Heritage Library, http://www.biodiversitylibrary.org/; www.zobodat.at

s az Erdélyi M. Nemzeti Múzeum herbáriumában a spanyol *Aconitum paniculatum* tévedését kijavítottam. És akkor azt hittem, hogy Gáyer úr majd csak visszavonja téves adatát idővel. Sajnos, ennek éppen az ellenkezője történt: Gáyer úr másodszor is közzéteszi téves adatát (M. B. L. VIII. (1909) 204). Ezek alapján jogosnak tartom adataimat erre a kérdésre vonatkozólag közzétenni.

Gáyer adata az *A. paniculatum* spanyolországi előfordulásáról a következő: «Sierra de Gredos pr. Navarredonda: Bourgeau pl. hisp· exs. 2355 pro *A. Lycoctono*». — S tényleg az említett herbáriumban ráakadtam a növényre; — de rögtön feltünt, hogyan lehet az *A. paniculatum*-ot *A. lycoctonum*-nak gondolni! Tovább kutattam s ekkor egy *Lycoctonum*-féle sisakvirág került elém, amely cédulája szerint mint *A. paniculatum* Tirolból származik!

Gáyer úr ezt igaznak tartván, az utóbbi növényt *A. ranunculifolium*-nak nevezte, amely faj szerinte tiroli endemizmus!

Én ehhez a véleményhez — sajnos — nem járulhatok hozzá. Önkéntelenül is be kell látnom, hogy *a herbáriumi beosztáskor a két növény cédulája felcserélődött s így jutott aztán*

ganze Sache klar gelegt und im Herbar des Erdélyi Magyar Nemzeti Museums den unterlaufenen Fehler des spanischen *Aconitum paniculatum* berichtigt. Und ich war damals der Meinung, dass Herr Gáyer seine falsche Angabe mit der Zeit zurücknehmen wird. Leider geschah dies nicht, sondern das Gegenteil: Herr Gáyer veröffentlicht seine irrige Angabe das zweite Mal (M. B. L. VIII. 1909, 204). Demnach sehe ich mich berechtigt meine Data über diese Frage zur Öffentlichkeit zu bringen.

Nach der Angabe Gáyer's ist der spanische Fundort von *A. paniculatum*: «Sierra de Gredos pr. Navarredonda: Bourgeau pl. hisp. exs. 2355 pro *A. Lycoctono*». — Und wirklich fand ich im oben genannten Herbar die Pflanze; — aber es fiel schon *mir* im ersten Augenblick auf, dass man doch *A. paniculatum* nicht so einfach «pro *A. Lycoctono*» halten könne. Ich suchte weiter und so kam mir dann eine *lycoctonoide* Eisenhutart vor meine Augen die nach ihrem Zettel als *A. paniculatum* aus Tirol stammen soll.

Herr Gáyer nahm alles das für richtig an und nannte diese letzte Pflanze *A. ranunculifolium*, — eine Art, die nach den Angaben Gáyer's in Tirol endemisch sein soll!

Leider kann ich dieser Meinung nicht beistimmen. Ich muss nämlich unwillkürlich einsehen, dass *die Zettel beider genannten Pflanzen beim Einordnen d. Herbars verwechselt wur-*

© Biodiversity Heritage Library, http://www.biodiversitylibrary.org/; www.zobodat.at

*az A. paniculatum Spanyolszágba.**

A herbáriumban a tévedést kiigazítottam: az *A. paniculatum* így visszatért Tirolba, ahol bőven található s a másik növény is (amely szerintem *A. neapolitanum)* hozzájutott legjobb hazájához, tudniillik Spanyolországhoz; és ezzel az ügy el lenne intézve — *csak azt nem értem még meg, hogy hogyan lehet egy spanyol növényt olyan fajhoz tartozónak meghatározni, amely fajról ugyanakkor azt írjuk, hogy az tiroli endemizmus!!*

*den, denn nur so konnte A. paniculatum nach Spanien kommen.**

Ich habe die irrige Angabe im Herbarium berichtigt: *A. paniculatum* kehrte also nach Tirol zurück, wo es häufig vorkommt und auch die andere Pflanze (die ich für *A. neapolitanum* halte) hat ihre eigentliche Heimat, nämlich Spanien, gefunden; und so wäre die ganze Sache auch erledigt — *ich verstehe aber noch immer nicht, wie man eine spanische Pflanze für eine Art erklären kann, vorüber man zu derselben Zeit angibt, dass sie in Tirol endemisch sein soll!!*

Apró közlemények. — Kleine Mitteilungen.

A Pinus Pseudopumilio (Willk.) Beck hazai előfordulásának egyik régebbi adata.

Eine ältere Angabe über das Vorkommen der Pinus Pseudopumilio (Willk.) Beck in Ungarn.

A Magy. Bot. Lap. VI. évfolyamának 122. lapján ezt a fenyőt, mint hazánk flórájának új polgárát közöltem. Mostanában tett azonban figyelmessé Dr. Jávorka Sándor szaktárs úr arra, hogy azt már J. A. Knapp is közzétette a Pax «Grundzüge der Pflanzenverbreitung in den Karpathen» czímű munkájáról írt referatumában (Deutsche Bot. Monatschr. XVI. 1898: 195.) az árvamegyei Bory-fellápról, ahol azt Raciborski találta legelőször. Ennyit óhajtottam megemlíteni az igazság kedvéért.

Im Jahrgang VI dieser Zeitschrift (p. 122.) habe ich diese Föhre als neu für die Flora von Ungarn angeführt. Nun macht mich College Dr. Alex. Jávorka darauf aufmerksam, dass sie schon von J. A. Knapp in einem Referate über F. Pax's Grundz. der Pflanzenverbreitung in den Karpathen (Deutsche Bot. Monatschr. XVI. 1898. p. 195.) von den Bory-Sümpfen der Árva angegeben ist, wo sie zuerst Raciborski gefunden hat. Dies zur Richtigstellung.

Degen.

* Ha egyébként Gáyer úr az idézett Bourgeau-fele növényt másutt is megnézte volna, talán ő is rájöhetett volna erre

* Wenn übrigens Herr Gáyer sich die Mühe genommen hätte, die citirte Bourgeau'sche Pflanze in einem anderen Herbar anzusehen, hätte er diese Tatsache vielleicht auch selbst entdecken können.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: Ungarische Botanische Blätter

Jahr/Year: 1909

Band/Volume: 9

Autor(en)/Author(s): Rapaics Rajmund

Artikel/Article: Tényleg nö-e az Aconitum paniculatum Spanyolországban ? Wächst Aconitum paniculatum wirklich in Spanien? 63-65